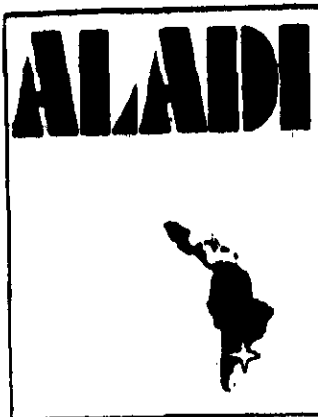


Primera reunión de expertos
gubernamentales sobre semi
llas de los países miembros
de la ALADI
26-29 de marzo de 1990
Montevideo - Uruguay



Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ALADI/REG.SE/I/di 3
23 de febrero de 1990

Restringido. Para uso exclusivo
de la reunión.

LISTA DE ESPECIES FORRAJERAS DE INTERES PARA EL COMERCIO
DE SEMILLAS EN LOS PAISES MIEMBROS DE LA ALADI

(Información recopilada en la región por el
Instituto Interamericano de Cooperación para
la Agricultura, en el marco del
Convenio ALADI/IICA)

//

ESPECIES FORRAJERAS DE INTERES PARA EL COMERCIO 1/
EN LOS PAISES MIEMBROS DE ALADI

FAMILIA	NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE VULGAR ^{2/}
I. Gramineae		
	<u>Andropogon gayanus</u> Kunth	Andrapogon
	<u>Avena barbata</u> Pott ex Link	Avena salvaje, Balango, Avena mora, Avena guacha, Slender oat (I), Folle avoine (F)
	<u>Avena byzantina</u> Koch	Avena cultivada, Ave- na amarilla, Oat (I), Avoine (F)
	<u>Avena sativa</u> L.	Avena común, Avena cultiva- da, Avena ama- rilla, Oat (I), Avoine (F)
	<u>Avena sterilis</u> L.	Balango, Avena mora, Avena salvaje, Avena guacha, Slender oat (I), Folle avoine (F)
	<u>Brachiaria brizantha</u>	Braquiaria Braquiarao (P)
	<u>Brachiaria decumbens</u> Stapf.	Braquiaria (P) Dalis (Ecuador)

FAMILIA	NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE VULGAR ^{2/}
	<u>Brachiaria humidicola</u> (Ren.) Schw.	Humidicola Kikuyo amazóni- CO
	<u>Brachiaria ruziziensis</u> Germ. & Evr.	Braquiaria
	<u>Cynodon dactylon</u> (L) Pers.	Gramilla brava, Pasto bermuda, Pata de perdiz, Bermudagrass , Couchgrass (I), Gros chiendent (F)
	<u>Dactylis glomerata</u> L.	Dactilis, Pasto ovillo, Cocks- foot (I), Or- chardgrass (I), Dactyle (F).
	<u>Festuca arundinacea</u> Schreb.	Festuca, Tall fescue (I), Festuca alta, Festuche élevée (F)
	<u>Holcus lanatus</u> L.	Holcus, Pasto lanudo, York- shire fog, Vel- vetgrass (I), Houlque laineu- se (F), Pasto miel (Chile), Pasto dulce, Heno blanco.

FAMILIA	NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE VULGAR ^{2/}
	<u>Hylarrhenia rufa</u> (Nees) Stapf.	Yaguará, Capim yaguará, C. vermelho (P)
	<u>Lolium multiflorum</u> Lam.	Raigrás, Cevolillo, Cola de zorro, Rai- grás criollo, Ballica, Azevem (P), Italian rye-grass (I), Rye-grass d'- Italie (F)
	<u>Panicum maximum</u> Jacq.	Pasto guinea, Guineagrass, Green panic (I), Herbe de Guinée (F), Capim coloniao (P)
	<u>Paspalum dilatatum</u> Poir.	Pasto miel, Pata de galli- na, Paspalum, Pasto polaco, Dalligrass, Paspalum (I)
	<u>Paspalum notatum</u> Fluegge	Pasto horqueta, Gramilla de horqueta, Gra- milla blanca, Bahagrass (I), Gengibrillo
	<u>Pennisetum typhoideum</u> (Burm.) Stapf. et Hubbard = <u>Pennisetum</u> <u>americanum</u> (L) Schum.	Pasto italiano, Mijo perla, Mijo candela, Panizo negro, Pear millet (I), Capim cha- ruto (P)

FAMILIA	NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE VULGAR ^{2/}
	<u>Phalaris stenoptera</u> Hackel	Falaris, Hardinggrass (I), Phalaris (F), Mata dulce
	<u>Sorghum bicolor</u> (L) Moench. sin. <u>Sorghum caffrorum</u> (Ret- zius) Beauv.	Sorgo granífero o cerealero
	<u>Sorghum saccharatum</u> L. Moench.	Sorgo azucarado
	<u>Sorghum sudanense</u> (Piper) Stapf.	Sudangras
II. Leguminosae		
	<u>Cajanus cajan</u> (L.) Millsp.	Gandul, Poroto gandul, Falso café, Frijol de Palo, Pigeon pea (I), Pois pigeon (F), Guandú (P)
	<u>Calopogonium mucunoides</u> Desv. <u>Crotalaria juncea</u> L.	Calopogonio (P) Unnhemp, Indian Hemp, Cáñamo de la India, Ma- dras Hemp (I)
	<u>Dolichos lablab</u> L. sin. <u>Lablab purpureus</u> (L.) Sweet	Poroto de Egipto, Poroto japonés, Chi- charo, Lablab bean, Bonavist, Hyacint bean (I)
	<u>Glycine javanica</u> L.	Soja perenne

FAMILIA	NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE VULGAR ^{2/}
	<u>Lotus corniculatus</u> L.	Lotus, Lotera, Loto, Trébol pata de pájaro, Birdsfoot tri- foil (I), Lo- tier corniculé (F), Cornichao (P)
	<u>Macroptilium atropurpurem</u> (DC) Urb.	Siratro (I)
	<u>Medicago polymorpha</u>	Trébol carretilla, California bur- clover (I)
	<u>Medicago sativa</u> L.	Alfalfa, Alfa, Alfalfa, Lucer- ne (I) Lucerne (F)
	<u>Mucuna aterrina</u>	
	<u>Pueraria javanica</u>	Kudzú
	<u>Trifolium incarnatum</u> L.	Trébol encarnado,, Trébol rosado, Trébol escarla- ta, Trébol rojo (Chile)
	<u>Trifolium pratense</u> L.	Trébol rojo, Trébol rosado (Chile), Red clover (I), Trébol morado, Trèfle violet, Trèfle des près (F)

FAMILIA	NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE VULGAR ^{2/}

	<u>Trifolium repens</u> L.	Trébol blanco, Trébol rastre- ro, White clo- ver (I), Trèfle blanc (F)
	<u>Trifolium subterraneum</u> L.	Trébol subterráneo, Subterranean clover, Subclo- ver (I), Trèfle souterrain (F)

1/ Listado elaborado en base a la información colectada en el I Encuentro Empresarial del Sector Semillas (Bogotá, Colombia, Julio 18-20 de 1989)

2/ Nombres vulgares en:

(I) = Inglés (F) = Francés (P) = Portugués

(Ecuador) o (Chile) = nombres vulgares asignados única-
mente en estos países.